

oficinas centrales para BURLINGTON CORPORATE

Greensboro * EE.UU.

ODELL Associates Inc., arquitectos

131 - 81

sinopsis .

Realizadas con la idea fundamental de materializar el carácter y exigencias de la empresa propietaria, a la vez que satisfacer sus necesiddes de índole comercial, nos ofrecen estas oficinas centrales un expresivo ejemplo de combinación de dos importantes materiales constructivos: vidrio y acero.

Los criterios adoptados como directrices permitieron conseguir unas significativas ventajas en aquellos aspectos más influyentes a la hora de decidir el tipo de construcción. Todo ello mediante una coordinación muy estudiada.

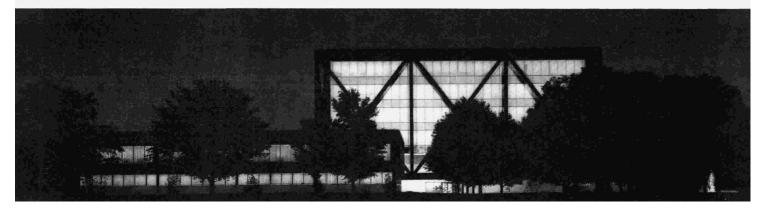
29



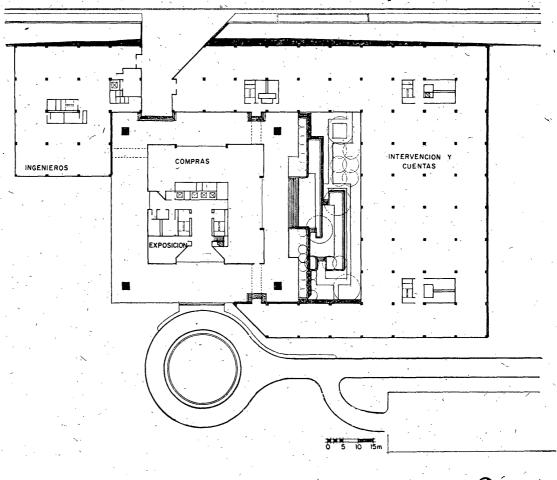
La Burlington Industries Inc. (la firma de manufacturas textiles más importante del mundo) encargó la construcción de un edificio que pudiera desempeñar simultáneamente funciones administrativas y ejecutivas, albergar sus departamentos más importantes y realizar servicios auxiliares; todo ello integrado en un complejo perfectamente coordinado.

Se puso especial interés en crear un conjunto que fuera una imagen material del espíritu de la institución, al mismo tiempo que se buscaba la máxima flexibilidad en la distribución posterior de los espacios y favorecer en lo posible el futuro desarrollo de cada función por separado.

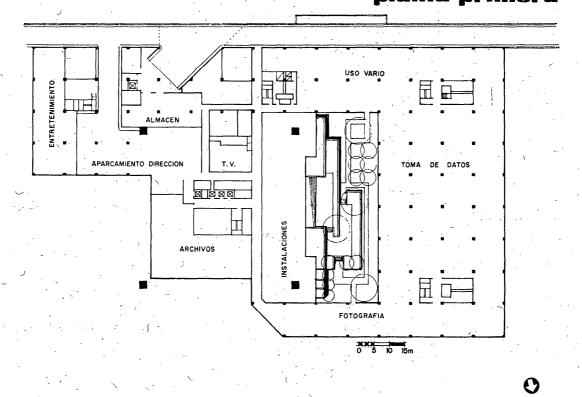
La solución arquitectónica se halla fuertemente condicionada por el carácter de la sociedad y por la influencia del lugar. La hermosa finca se refleja dramáticamente en las vidrieras del sofisticado complejo. Una torre central, de seis plantas, alberga las funciones ejecutivas y el personal. La torre es un cubo, de 51,82 m de lado, cubierto de vidrio reflectante y sostenido y ensamblado dentro del ritmo de la espectacular armadura de acero. Un bloque horizontal de dos plantas, que contiene los distintos departamentos y los servicios auxiliares, circunvala tres lados de la torre y el patio ajardinado, uniéndose al cuerpo central por medio de tres pasos de peatones.

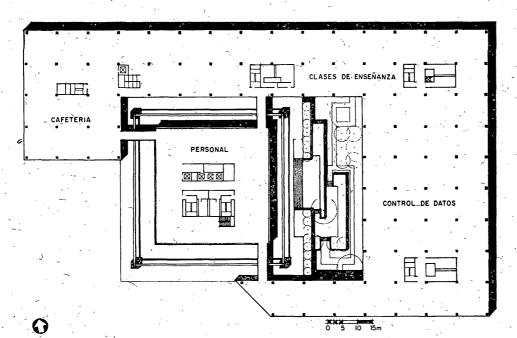


planta baja

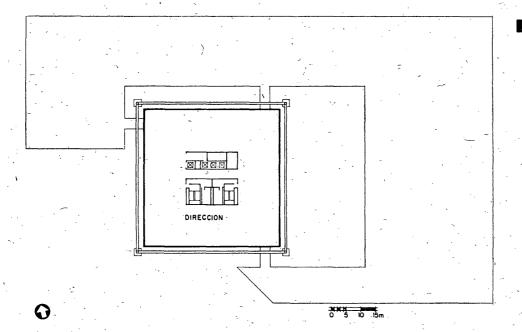


planta primera





planta segunda



planta quinta

Las exigencias funcionales de la propiedad y el deseo de realizar en este proyecto una expresión arquitectónica significativa, influyeron tanto en el tipo de construcción como en los materiales utilizados. Podemos destacar, fundamentalmente, los siguientes criterios:

1. Economía

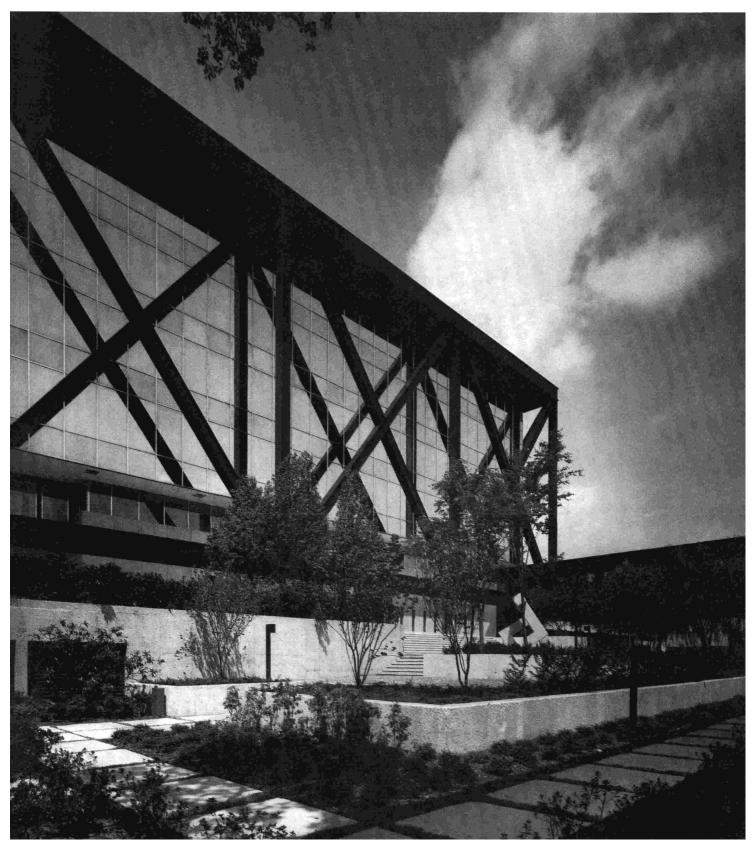
El proyecto estructural se realizó con la ayuda de máquinas calculadoras, obteniendose la estructura más eficiente posible para un edificio de sus características. El acero de la estructura se seleccionó de modo que proporcionara la máxima flexibilidad con el mínimo costo inicial.

2. Velocidad de construcción

El proyecto y la construcción previstos se emplearon en conseguir el máximo grado de crecimiento simultáneo de todas y cada una de las partes, lo que se tradujo en una disponibilidad más temprana del complejo. Siempre que se favorecía la secuencia de construcción, se recurría a las técnicas de prefabricación.

3. Expresión arquitectónica

La estructura vista de la torre y el efecto arquitectónico de los elementos de acero por encima de los edificios de menor elevación, crea un juego mutuo de superficies de acero y vidrio. Todo el acero visto recibió un recubrimiento de protección, tanto en el interior como en el exterior, para reforzar la afinidad de los materiales interiores y exteriores y para proporcionar larga vida a todos los elementos, sin necesidad de mantenimiento.



© Consejo Superior de Investigaciones Científicas Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)

4. Flexibilidad

La estructura de acero permite grandes luces, creando espacios de servicio libres de pilares, lo que se traduce en una máxima flexibilidad al realizar la distribución de los mismos. Se ha tomado un módulo constante, de 1,52 m, para todo el complejo, al cual se refiere todo: iluminación, calefacción, distribución de aire acondicionado, tabiques, energía eléctrica, etc.



résumé

Bureaux centraux pour Burlington Corporate - Etats-Unis

Odell Associates Inc., architectes

Réalisés dans l'idée fondamentale de matérealises dans l'idee fondamentale de materialiser le caractère et les exigences de l'entreprise propriétaire, à la fois que satisfaire à ses besoins commerciaux, ces bureaux centraux nous présentent un exemple expressif de combinaison de deux matériaux importants du bâtiment: le vitre et l'acier.

Les critères adoptés comme directives ont permis d'obtenir de grands avantages pour les aspects qui sont les plus influents au moment de décider le type de construction, le tout réalisé grâce à une coordination soigneusement étudiée.

summary

Central Offices for the Burlington Corporation - U.S.A.

Architects: Odell Associates Inc.

Built with the fundamental idea of putting into effect the character and requirements of the privately-owned company, while at the same time satisfying its commercial necessities, these central offices present us with an expressive example of the combination of two important building materials, glass and steel glass and steel.

criteria adopted as guide-lines allowed significant advantages to be obtained in those aspects which are most influential when deciding the kind of building to be erected —all by means of well-studied coordination.

zusammenfassung

Zentralbüro der Burlington Corporate U.S.A.

Odell Associates Inc., Architekten

Das Wesen und die Wünsche der auftrag-gebende Gesellschaft wurden als Grundidee bei der Prägung dieses Gebäudes angenom-men, wobei ihr gleichzeitig die Möglichkeit der Entfaltung ihrer wirtschaftlicher Tätigkeit geboten werden sollte. Dieses Bürogebäude ist ein eindrucksvolles Beispiel der Anwen-dung und Zusammenstellung zweierte wichtidung und Zusammenstellung zweier wichtiger Baustoffe: Stahl und Glas.

Die als Leitfaden angenommene Kriterien pile als Leitragen angenommene kriterien ermöglichten bemerkenswerte Vorteille in jenen Aspekten, die am meisten Einfluss auf die Entscheidung der Bauweise haben. All dies wurde möglich durch eine gut koordi-nierte Vorplanung.